



Obrazac „Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu“	
OSNOVNI PODACI	
Ime i prezime	Ana Bebić
Zvanje	Profesor Njemačkog jezika Profesor pedagogije Dipl. knjižničar
Naziv škole u kojoj ste trenutačno zaposleni	Gimnazija Metković
Adresa elektroničke pošte	ana.bebich@gmail.com
Naslov metodičkih preporuka	Meine Stadt Ein Diebstahl in Dubrovnik 1.sat
Predmet (ili međupredmetna tema)	Njemački jezik 2. strani jezik
Za međupredmetnu temu obavezno navesti u sklopu kojega nastavnoga predmeta se izvodi. Dodatno može i sat razrednika ili izvannastavna aktivnost, ali najmanje jedan nastavni predmet je obavezan.	SRZ i engleski jezik
Razred	1. razred gimnazije (početnici)
OBVEZNI ELEMENTI	
Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)	SŠ (2) NJ A.1.1. Učenik razumije kratke i jednostavne tekstove pri slušanju i čitanju. SŠ (2) NJ A.1.4. Učenik piše kratke i vrlo jednostavne tekstove. SŠ (2) NJ A.1.3. Učenik sudjeluje u kratkoj i vrlo jednostavnoj govornoj interakciji. SŠ (2) NJ C.1.1. Učenik primjenjuje različite strategije učenja i uporabe jezika u skladu sa zadatkom. SŠ (2) NJ C.1.2. Učenik upotrebljava jednostavne informacije iz različitih izvora.
Tijek nastavnoga sata	<ul style="list-style-type: none">• Uvodni dio sata (10 min.)• Središnji dio sata (30 min.)• Završni dio sata (5 min.) Vidi prilog 1
Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)	Vidi prilog 1
Sadržaji koji se koriste u aktivnostima	<ul style="list-style-type: none">• Novinski letak• Plan grada npr. Dubrovnik• Upute nastavnika na njemačkom jeziku koje šalje učenicima preko whats up-a



Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute	Vidi priloge 2 i 3
Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi	Problemski zadaci: učenik traži uz nastavnikove upute i zadatke koje mora riješiti kako bi dobio slijedeću uputu i trag ukradenu stvar i lopova
DODATNI ELEMENTI¹	
Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	<ol style="list-style-type: none">1. uku B.4/5.2. 2. Praćenje Učenik prati učinkovitost učenja i svoje napredovanje tijekom učenja. Samostalno prati zahtjeve zadatka (npr. procjenjuje zahtjevnost pojedinih aktivnosti koje izvodi) i učinkovitost korištenog pristupa. Iskazuje procjene o svojim procesima učenja. Govori o koracima koje radi tijekom učenja ili rješavanja problema. Postavlja si pitanja za provjeru razumijevanja i traži pojašnjenja. Otkriva i ispravlja pogreške pri rješavanju zadatka. Ponovno čita, radi ili pregledava ono što je dosad napravio. Prati svoj napredak u učenju i ocjenjuje svoju izvedbu planiranih aktivnosti (koliko je blizu cilju). Samostalno odlučuje o nastavljanju ili završavanju učenja.2. ikt A.4.1. Učenik kritički odabire odgovarajuću digitalnu tehnologiju.<ul style="list-style-type: none">– poznaje uobičajene programe raznih namjena, kritički odabire program za rješavanje danoga problema na temelju mogućnosti koje taj program nudi te informirano odlučuje o uporabi programa ili uređaja koje ne poznaje3. osr B.4.3. Preuzima odgovornost za svoje ponašanje.4. Učenik: Pod A.4.1. Primjenjuje inovativna i kreativna rješenja.5. pod B.4.2. Planira i upravlja aktivnostima.6. uku A.4/5.1. 1. Upravljanje informacijama Učenik samostalno

¹ Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnoga poziva. Nisu obvezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene metodičkih preporuka.



	<p>traži nove informacije iz različitih izvora, transformira ih u novo znanje i uspješno primjenjuje pri rješavanju problema.</p> <p>7. uku B.4/5.4. 4. Samovrednovanje/ samoprocjena Učenik samovrednuje proces učenja i svoje rezultate, procjenjuje ostvareni napredak te na temelju toga planira buduće učenje.</p> <p>8. osr C.4.2. Upućuje na međuovisnost članova društva i proces društvene odgovornosti.</p> <p>9. pod B.4.2. Planira i upravlja aktivnostima.</p>
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	<ul style="list-style-type: none">• uporaba whats up-a informatika• uporaba digitalnih sadržaja i programa)• geografija – snalaženje u prostoru pomoću plana grada
Aktivnosti koje obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	<ul style="list-style-type: none">• učenici rade u timu i svaki član tima ima zadatak prikidan svojim mogućnostima prema dogовору tima
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	<ul style="list-style-type: none">• učenici rade u timu i svaki član tima ima zadatak prikidan svojim mogućnostima prema dogовору tima
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	<ul style="list-style-type: none">• vrednuju i učenici i nastavnik• Prilog 2 i 3
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	<ul style="list-style-type: none">• Prilog 1
Poveznice na multimedijске i interaktivne sadržaje	
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	Plan grada Dubrovnika (ili bilo kojeg grada u kojem se provodi ova nastavna jedinica)



Prilozi:

Prilog 1 tijek nastavnog sata

Dio sata i vrijeme	Ishod dijela sata	Aktivnost učenika	Aktivnost nastavnika	Oblik rad/materijali
Uvodni dio sata 10 min	<p>pod B.4.2. učenik planira i upravlja aktivnostima.</p> <p>Učenik uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim usmenim izlaganjima (upute nastavnika) A.1.1. Učenik razumije prilikom čitanja kratke i jednostavne rečenice</p>	<p>Učenici formiraju 5 timova po 4 člana, biraju način rada i materijal.</p> <p>Učenici dobiju papiriće s određenim pitanjima i odgovorima, imamo po 2 vrste pitanja i to wo? i wohin?, tko ima odgovor na pitanje wo? jedna je skupina, a tko ima odgovor na wohin? druga je skupina. Druge 2 vrste pitanja su vezane uz pridjevsku deklinaciju u nominativu i akuzativu i to: Was hast du heute an? Ako učenik izvuče odjevni predmet sa svojim pridjevom u akuzativu pripada toj skupini, ako je pitanje Was passt zu dir?, pa učenik izvuče odgovor u nominativu pripada toj skupini. Vidi Prilog 2</p> <p>Učenici podijeljeni u timove uzimaju letak , poslušaju upute nastavnika,</p>	<p>Nastavnik pripremi materijal za projektni rad</p> <p>Priprema papiriće s pitanjima i odgovorima koj e će učenici izvlačiti kako bi se svrstali u određene timove</p> <p>Nastavnik objašnjava: 5 timova po 4 učenika svaka skupina dobije isti zadatak i timovi imaju zadatak i izazov prvi obaviti zadatak.</p> <p>Nastavnik nudi učenicima da izvlače iz šešira ili vrećice ili bilo čega ceduljice s pitanjima i odgovorima kako bi formirali skupine. Vidi Prilog 2</p> <p>Nastavnik dijeli novinski letak na</p>	<p>-Timski rad, rad u skupinama</p> <p>- papirići s pitanjima i odgovorima</p> <p>- novinski letak Prilog 3</p>



		<p>pripreme svoje mobitele i krenu u dogovore i akciju.</p> <p>kojemu je problemski zadatak Vidi Prilog 3 Uputi ih na letak i objasni pravila: za 30 min učenici trebaju riješiti zagonetku i pronaći ukradeni predmet i lopova, pomoć će dobivati od nastavnika preko whats up-a putem uputa i tragova koje će dobivati ovisno o tome kada riješe postavljene zagonetke koje će biti ključ za svaki novi trag. Nastavnik napravi na whats up-u 5 skupina kako bi dodatno pojačao natjecateljski duh.</p>		
Srednji dio sata 30min	<p>SŠ (2) NJ Globalno i selektivno razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s temom znamenitosti, plan grada,</p>	<p>Učenik u svom timu obavlja zadatak unutar svog tima kojeg je dobio ili izabrao, Učenik pismeno / digitalno odgovara na pitanja</p> <p>Učenik rješava u timu zadatke i</p>	<p>Nastavnik za to vrijeme prati kretanja i napredovanja učenika, kada dobije od njih točan odgovor, šalje im nove zadatke,</p>	<p>Timski rad, rad u skupinama , rad u dvoje ili troje, ovisno o zadatku i dogovoru unutar svakog tima</p> <p>Digitalni programi : whats.up google maps Dubrovnik</p> <p>Prilog 4</p>



	<p>jezičnim zakonitostima wo? i wohin? i osnovnim odjevnim predmetima. učenik pismo i usmeno proizvodi kratke i jednostavne rečenice preko whats up-a.</p> <p>Učenik razumije i rabi elemente kratke govorne interakcije</p>	<p>zagonetke nastavnika, snalazi se na planu grada i svaki put novo ucrtanim relacijama koje nastavnik šalje i u timu nastoji što brže doći do novog ključa i biti prvi na kraju igre Prilog 4</p>	<p>tragove i upute i prati njihove aktivnosti</p> <p>Prilog 4</p>	
Završni dio 5 min vrednovanje (izlazna kartica)	<p>.</p> <p>Učenik kratko sudjeluje u jednostavnoj govornoj interakciji</p> <p>Učenik uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim usmenim izlaganjima A.1.1. Učenik razumije prilikom slušanja kratke i jednostavne tekstove</p>	<p>Učenici pobjedničkog tima svatko na svoj način i što se dogovorio u svom timu kratko prezentira dio svog zadatka</p> <p>Učenik na listiću za učeničko vrednovanje vrednuje timski rad svojeg tima</p>	<p>Sluša i vrednuje Nastavnik pripremi proglašavanje pobjednika od strane nastavnika i od strane učenika</p> <p>papire i podijeli za vrednovanje urađenog zadatka i vrednovanje izlaganja</p>	<p>Lističi vrednovanja</p> <p>List za učeničko i nastavničko vrednovanje</p> <p>Prilog 5</p>



Prilog 2

Ceduljice za izvlačenje i formiranje timova:

Wo kaufst du das Brot ?

In der Bäckerei

Wo kauft man Medikamente?

In der Apotheke.

Wohin fährt der Lehrer?

In die Schule.

Wohin läufst du ?

In den Park.

Wo tanzt man?

In der Disco.

Wohin gehst du am Wochenende mit den Freunden?

Ins Café.

Was passt zu einem roten Rock?

Ein schwarzes Top ist gut.

Was hast du heute an?

Ich trage heute eine blaue Hose und einen gelben Pullover

Was ziebst du heute Abend an?

Ein blaues Abendkleid ziehe ich heute Abend an.

Was ist das?

Das sind ein eleganter Mantel und rote Schuhe.



Ministarstvo
znanosti i
obrazovanja



Prilog 3 Novinski letak

EIN DIEBSTAHL IN DUBROVNIK

DIE ZEIT
Die Nacht 15. April 2019

ORT
Das Etnographische Museum
Rupe

Der Dieb
unbekannt

In dem Ethnographischen
Museum war der Dieb.
Letzte Nacht sind im
Museum goldene Ohrringe
"Neretvanke" gestohlen.



Jemand soll die Ohrringe
und den Dieb finden.
Ein verantwortlicher Zeuge
gibt schnellen Detektiven (SuS) einige Hinweise
und auch eine Karte wie
sie zur ersten Spur
kommen können.



Prilog 4 whats up zadatci i komunikacija



Ein Diebstahl in Dubrovnik



I. Spur

- Hier finden die SuS folgende Aufgabe.

AUFGABE: Wer und wann hat den Großen Onofrio-Brunnen errichtet?

Die SuS schicken die Antworten per Whatsapp an ihre Lehrer. Wenn die Antwort richtig ist, bekommen sie den nächsten Hinweis und die neue Karte.

RICHTIGE ANTWORT: Onofrio della Cava, 1438 (15. Jh.)

SPUR: Der böse Dieb trägt ein weißes T-Shirt

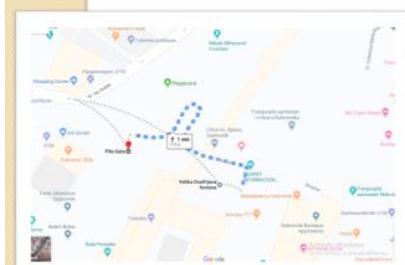


2. Spur

AUFGABE: Macht ein tolles Gruppenfoto und schickt es an die Lehrer.

RICHTIGE ANTWORT:

SPUR: Der böse Dieb trägt eine schwarze Tasche





Pile-Tor



3. Spur



- **AUFGABE:** In diesem Bereich ist auch ein berühmtes Stadtcafé. Wie heißt es?

- **RICHTIGE ANTWORT:**
Gradska kavana Arsenal

- **SPUR:** Der Dieb trägt die gestohlenen goldenen Ohrringe

4. Spur



- **AUFGABE:** Welches Museum befindet sich hier?

- **RICHTIGE ANTWORT:**
Pomorski muzej

- **SPUR:** Der Dieb trägt eine moderne Sonnenbrille



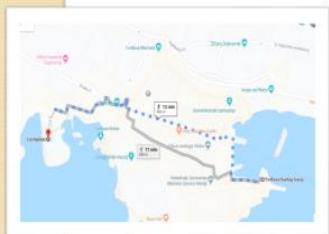
5. Spur

- **AUFGABE:** Über einer dieser Festungen befindet sich eine lateinische Inschrift. Wie lautet diese alte Inschrift?

- **RICHTIGE ANTWORT:**

NON BENE PRO TOTO
LIBERTAS VENDITUR AURO
(Ni za sve blago svijeta ne
prodaje se sloboda)

- **SPUR:** Der Dieb befindet sich
neben der renovierenden
Orlando Säule



Die renovierende Orlando Säule



Die Lösung

- Hier bekommen die SuS keine Karte. Sie sollen die alte Orlando Säule alleine finden. Dort befinden sich 2 verdächtige Lehrerinnen.
- Sie beide tragen ein weises T-Shirt, eine moderne Sonnenbrille und eine schwarze Tasche. Und nur die eine von ihnen trägt die goldenen Ohrringe. Sie ist demzufolge die geheimnisvolle Diebin.



Sie ist demzufolge die geheimnisvolle Diebin!





Prilog 5 Nastavničko i učeničko vrednovanje timskog rada

Tablica za učeničku procjenu uspješnosti u kategoriji učenje kao učenje i za učenje

Ime i prezime: _____

Zvjezdice za svaku od navedenih kategorija.

Ocjene: *****= izvrsno ***=iznadprosječno **=prosječno
**=ispodprosječno *=slabo

Tim i članovi tima (xywz):	ocjena
Sudjelovanje u aktivnostima	X Y W Z
Zadržavanje na zadatku	X Y W Z
Uporaba različitih izvora i medija	X Y W Z
Količina napravljenog posla	X Y W Z
Kvaliteta napravljenog posla	X Y W Z
Ukupno :	X Y W Z